

Službeni list

Europske unije

L 62



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Svezak 57.

4. ožujka 2014.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

UREDBE

- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 197/2014 od 28. veljače 2014. o razvrstavanju određene robe u kombiniranu nomenklaturu 1
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 198/2014 od 28. veljače 2014. o razvrstavanju određene robe u kombiniranu nomenklaturu 4
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 199/2014 od 28. veljače 2014. o razvrstavanju određene robe u kombiniranu nomenklaturu 6
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 200/2014 od 3. ožujka 2014. o izmjeni Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 o farmakološki djelatnim tvarima i njihovoj klasifikaciji u odnosu na najveće dopuštene količine rezidua u hrani životinjskog podrijetla, s obzirom na tvar triptorelin acetat ⁽¹⁾ 8
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 201/2014 od 3. ožujka 2014. o izmjeni Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 o farmakološki djelatnim tvarima i njihovoj klasifikaciji u odnosu na najveće dopuštene količine rezidua u hrani životinjskog podrijetla, s obzirom na tvar tildipirosin ⁽¹⁾ 10
- ★ Uredba Komisije (EU) br. 202/2014 od 3. ožujka 2014. o izmjeni Uredbe (EU) br. 10/2011 o plastičnim materijalima i predmetima koji dolaze u dodir s hranom ⁽¹⁾ 13

Cijena: 3 EUR

(Nastavlja se na sljedećoj stranici)

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

Provedbena uredba Komisije (EU) br. 203/2014 od 3. ožujka 2014. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća	16
--	----

ODLUKE

2014/113/EU:

- ★ Odluka Komisije od 3. ožujka 2014. o osnivanju Znanstvenog odbora za ograničenja profesionalne izloženosti kemijskim sredstvima i stavljanju izvan snage Odluke 95/320/EZ 18

SMJERNICE

2014/114/EU:

- ★ Smjernica Europske središnje banke od 28. studenoga 2013. o izmjeni Smjernice upravljanju deviznim pričuvama Europske središnje banke od strane nacionalnih središnjih banaka i o pravnoj dokumentaciji za poslove koji uključuju te pričuve (ESB/2013/45) 23

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 197/2014

od 28. veljače 2014.

o razvrstavanju određene robe u kombiniranu nomenklaturu

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 1. točku (a),

budući da:

(1) Radi osiguravanja jedinstvene primjene kombinirane nomenklature koja je priložena Uredbi (EEZ) br. 2658/87, potrebno je donijeti mjere za razvrstavanje robe iz Priloga ovoj Uredbi.

(2) Uredbom (EEZ) br. 2658/87 utvrđena su opća pravila za tumačenje kombinirane nomenklature. Ta se pravila primjenjuju i na svaku drugu nomenklaturu koja se u cijelosti ili djelomično temelji na njoj ili kojom se uvode dodatni pododjelci te koja je utvrđena posebnim odredbama Unije, a s ciljem primjene tarifa i drugih mjera u vezi s robnom razmjenom.

(3) U skladu s navedenim općim pravilima, robu opisanu u stupcu 1. tablice iz Priloga potrebno je razvrstati u odgovarajuće oznake KN iz stupca 2. na temelju razloga iz stupca 3. navedene tablice.

(4) Primjereno je odrediti da u skladu s člankom 12. stavkom 6. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 ⁽²⁾ korisnik može obvezujuće tarifne informacije u vezi s razvrstavanjem robe u kombiniranu nomenklaturu, a koje nisu u skladu s ovom Uredbom, nastaviti navoditi tijekom određenog razdoblja. Trebalo bi odrediti da to razdoblje traje tri mjeseca.

(5) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za Carinski zakonik,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Roba iz stupca 1. tablice u Prilogu razvrstava se u kombiniranu nomenklaturu pod oznakom KN iz stupca 2. te tablice.

Članak 2.

Obvezujuće tarifne informacije koje nisu u skladu s ovom Uredbom mogu se nastaviti navoditi temeljem članka 12. stavka 6. Uredbe (EEZ) br. 2913/92 tijekom razdoblja od tri mjeseca od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

⁽¹⁾ SL L 256, 7.9.1987., str. 1.

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EEZ) br. 2913/92 od 12. listopada 1992. o Carinskom zakoniku Zajednice (SL L 302, 19.10.1992., str. 1.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. veljače 2014.

*Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Algirdas ŠEMETA
Član Komisije*

PRILOG

Opis robe	Razvrstavanje (oznaka KN)	Razlozi
(1)	(2)	(3)
Proizvod je okrugla, oblikovana posuda od plastične mase. Promjera je oko 18,5 cm, a visine oko 7 cm. Obujam joj je oko 700 ml.	3924 90 00	Razvrstavanje se utvrđuje odredbama općih pravila 1. i 6. za tumačenje kombinirane nomenklature i tekstem oznaka KN 3924 te 3924 90 00.
Posuda je zdjelica za hranu za kućne ljubimce (primjerice za pse).		Pod tarifnim brojem 3924 obuhvaćen je širok niz kućanskih proizvoda i nisu isključeni proizvodi koji nisu namijenjeni za ljudsku uporabu. S obzirom na objektivna svojstva, posuda za hranu za kućne ljubimce smatra se kućanskim proizvodom iz tarifnog broja 3924. Proizvod se stoga razvrstava u oznaku KN 3924 90 00 kao ostali kućanski proizvodi te higijenski ili toaletni proizvodi, od plastičnih masa.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 198/2014**od 28. veljače 2014.****o razvrstavanju određene robe u kombiniranu nomenklaturu**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 1. točku (a),

Budućí da:

- (1) Radi osiguranja jedinstvene primjene kombinirane nomenklature koja je priložena Uredbi (EEZ) br. 2658/87, potrebno je donijeti mjere za razvrstavanje robe iz Priloga ovoj Uredbi.
- (2) Uredbom (EEZ) br. 2658/87 utvrđena su opća pravila za tumačenje kombinirane nomenklature. Ta se pravila također primjenjuju na svaku drugu nomenklaturu koja se u cijelosti ili djelomično temelji na njoj ili kojom se uvode dodatni pododjeljci, te koja je utvrđena posebnim odredbama Unije, a u cilju primjene tarifa i drugih mjera u vezi s trgovinom robom.
- (3) U skladu s navedenim općim pravilima, robu opisanu u stupcu (1) tablice iz Priloga trebalo bi razvrstati u odgovarajuću oznaku KN iz stupca (2), a na temelju razloga iz stupca (3) navedene tablice.

(4) Primjereno je odrediti da u skladu s člankom 12. stavkom 6. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 ⁽²⁾ korisnik može obvezujuće tarifne informacije u vezi s razvrstavanjem robe u kombiniranu nomenklaturu, a koje nisu u skladu s ovom Uredbom, nastaviti navoditi tijekom određenog razdoblja. Trebalo bi odrediti da to razdoblje traje tri mjeseca.

(5) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za Carinski zakonik,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Roba iz stupca (1) tablice u Prilogu razvrstava se u kombiniranu nomenklaturu u oznaku KN iz stupca (2) te tablice.

Članak 2.

Obvezujuće tarifne informacije koje nisu u skladu s ovom Uredbom, mogu se nastaviti navoditi u skladu s člankom 12. stavka 6. Uredbe (EEZ) br. 2913/92 tijekom razdoblja od tri mjeseca od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. veljače 2014.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Algirdas ŠEMETA
Član Komisije

⁽¹⁾ SL L 256, 7.9.1987., str. 1.

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EEZ) br. 2913/92 od 12. listopada 1992. o Carinskom zakoniku Zajednice (SL L 302, 19.10.1992., str. 1.).

PRILOG

Opis robe	Razvrstavanje (oznaka KN)	Obrazloženje
(1)	(2)	(3)
Proizvod pakiran u tablete, pripremljen za pojedinačnu prodaju u plastičnim kutijama od 30 tableta. Svaka tableta sadržava sljedeće sastojke: — bromelain (500 mg), — celuloza, — kalcijev fosfat, — silicij, — magnezijev stearat. Prema oznaci, namjena proizvoda jest dodatak hrani za ljudsku prehranu.	2106 90 92	Razvrstavanje se utvrđuje u skladu s Općim pravilima 1. i 6. o tumačenju kombinirane nomenklature, dodatnom napomenom 5. uz poglavlje 21. i tekстом oznaka KN 2106, 2106 90 i 2106 90 92. Proizvod nema jasno određena profilaktička ili terapijska svojstva. Prema tome, ne može se razvrstati u tarifni broj 3004 kao lijek. Budući da je proizvod dodatak prehrani u obliku odmjerenih doza i namijenjen upotrebi kao dodatak prehrani, ispunjen su zahtjevi iz dodatne napomene 5. uz poglavlje 21. Proizvod je enzimski pripravak s dodanim tvarima što ga čini prikladnim za posebnu namjenu, tj. kao dodatak hrani za ljudsku prehranu (vidi i napomene s objašnjenjem Harmoniziranog sustava za tarifni broj 3507, točka (C), prvi stavak). Budući da je proizvod obuhvaćen dodatnom napomenom 5. uz poglavlje 21., razvrstavanje proizvoda pod tarifni broj 3507 kao pripravljeni enzimi stoga je isključeno. Stoga se proizvod razvrstava u tarifni broj 2106 kao dodatak prehrani koji nije drugdje naveden ili uključen.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 199/2014**od 28. veljače 2014.****o razvrstavanju određene robe u kombiniranu nomenklaturu**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 1. točku (a),

budući da:

- (1) Radi osiguranja jedinstvene primjene kombinirane nomenklature koja je priložena Uredbi (EEZ) br. 2658/87, potrebno je donijeti mjere za razvrstavanje robe iz Priloga ovoj Uredbi.
- (2) Uredbom (EEZ) br. 2658/87 utvrđena su opća pravila za tumačenje kombinirane nomenklature. Ta se pravila primjenjuju i na svaku drugu nomenklaturu koja se u cijelosti ili djelomično temelji na njoj ili kojom se uvode dodatni pododjelci te koja je utvrđena posebnim odredbama Unije, a s ciljem primjene tarifa i drugih mjera u vezi s trgovinom robom.
- (3) U skladu s navedenim općim pravilima, robu opisanu u stupcu (1) tablice iz Priloga potrebno je razvrstati u odgovarajuće oznake KN iz stupca (2), a na temelju razloga iz stupca (3) navedene tablice.

- (4) Primjereno je odrediti da u skladu s člankom 12. stavkom 6. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 ⁽²⁾ korisnik može obvezujuće tarifne informacije u vezi s razvrstavanjem robe u kombiniranu nomenklaturu, a koje nisu u skladu s ovom Uredbom, nastaviti navoditi tijekom određenog razdoblja. Trebalo bi odrediti da to razdoblje traje tri mjeseca.

- (5) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za Carinski zakonik,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Roba iz stupca (1) tablice u Prilogu razvrstava se u kombiniranu nomenklaturu u oznaku KN iz stupca (2) te tablice.

Članak 2.

Obvezujuće tarifne informacije koje nisu u skladu s ovom Uredbom, mogu se nastaviti navoditi temeljem članka 12. stavka 6. Uredbe (EEZ) br. 2913/92 tijekom razdoblja od tri mjeseca od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

Članak 3.Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. veljače 2014.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Algirdas ŠEMETA
Član Komisije

⁽¹⁾ SL L 256, 7.9.1987., str. 1.

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EEZ) br. 2913/92 od 12. listopada 1992. o Carinskom zakoniku Zajednice (SL L 302, 19.10.1992., str. 1.).

PRILOG

Opis robe	Razvrstavanje (oznaka KN)	Razlozi
(1)	(2)	(3)
Proizvod u obliku stilizirane žirafe (visine približno 36 cm i težine približno 820 g) koji se izvana sastoji od mekanog tekstila i napunjen je raznim materijalima. Glava je napunjena mekanim tekstilnim materijalom, dok su tijelo i ekstremiteti napunjeni mješavinom rasutog prosa i lavande (to punjenje se ne može odvojiti i upotrebljavati kao poseban jastuk). Proizvod se može zagrijavati u mikrovalnoj ili tradicionalnoj pećnici te rashlađivati u hladnjaku ili zamrzivaču kako bi se upotrebljavao kao jastuk za grijanje ili hlađenje. (*) Vidi sliku.	9503 00 41	Razvrstavanje se utvrđuje odredbama Općih pravila 1. i 6. za tumačenje kombinirane nomenklature i tekstom oznaka KN 9503 00 i 9503 00 41. S obzirom na dizajn i način prikazivanja, proizvod je uglavnom namijenjen za zabavu djece i odraslih (vidi i napomene s objašnjenjem harmoniziranog sustava uz poglavlje 95., općenito, i uz tarifni broj 9503, točka (D)). Svaka druga uporaba koja se temelji na mogućnosti njegova zagrijavanja ili rashlađivanja smatra se dopunom zabavne vrijednosti proizvoda. Stoga se smatra da je proizvod igračka iz tarifnog broja 9503. Razvrstavanje na temelju jednog od njegovih sastavnih materijala (na primjer kao proso u tarifni broj 1008 ili kao ostali gotovi tekstilni proizvodi u tarifni broj 6307) stoga je isključeno. Proizvod se stoga razvrstava kao igračka s punjenjem koja predstavlja životinju u oznaku KN 9503 00 41.

(*) Slika služi samo za informativne svrhe.



PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 200/2014**od 3. ožujka 2014.****o izmjeni Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 o farmakološki djelatnim tvarima i njihovoj klasifikaciji u odnosu na najveće dopuštene količine rezidua u hrani životinjskog podrijetla, s obzirom na tvar triptorelin acetat****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 470/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o propisivanju postupaka Zajednice za određivanje najvećih dopuštenih količina rezidua farmakološki djelatnih tvari u hrani životinjskog podrijetla, o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2377/90 i o izmjeni Direktive 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 14. u vezi s člankom 17.,

uzimajući u obzir mišljenje Europske agencije za lijekove koje je izdao Odbor za veterinarsko-medicinske proizvode,

budući da:

- (1) Najveća dopuštena količina rezidua (NDK) farmakološki djelatnih tvari namijenjenih primjeni u Uniji u veterinarsko-medicinskim proizvodima kod životinja koje se koriste za proizvodnju hrane ili u biocidnim proizvodima koji se koriste u uzgoju životinja treba se utvrditi u skladu s Uredbom (EZ) br. 470/2009.
- (2) Farmakološki djelatne tvari i njihova klasifikacija s obzirom na najveće dopuštene količine rezidua u hrani životinjskog podrijetla utvrđene su u Prilogu Uredbi Komisije (EU) br. 37/2010 ⁽²⁾.
- (3) Predan je zahtjev Europskoj agenciji za lijekove radi utvrđivanja najveće dopuštene količine rezidua za triptorelin acetat za svinje.
- (4) Odbor za veterinarsko-medicinske proizvode preporučio je da nije potrebno utvrditi NDK za triptorelin acetat za svinje.

(5) U skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 470/2009, Europska agencija za lijekove razmatra mogućnost korištenja utvrđene najveće dopuštene količine rezidua za farmakološki djelatnu tvar u određenoj hrani za drugu hranu dobivenu od iste vrste životinja ili najveću dopuštenu količinu rezidua utvrđenu za farmakološki djelatnu tvar u jednoj ili više vrsta životinja za drugu vrstu životinja.

(6) Odbor za veterinarsko-medicinske proizvode preporučio je ekstrapolaciju rezultata evaluacije za triptorelin acetat za svinje na sve vrste životinja koje se koriste za proizvodnju hrane.

(7) Uredbu (EU) br. 37/2010 trebalo bi stoga izmijeniti kako bi uključila tvar triptorelin acetat za sve vrste životinja koje se koriste za proizvodnju hrane i pri tome utvrditi nepostojanje potrebe utvrđivanja NDK-a.

(8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za veterinarsko-medicinske proizvode,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Uredbi (EU) br. 37/2010 mijenja se kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. ožujka 2014.

Za Komisiju
Predsjednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ SL L 152, 16.6.2009., str. 11.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) br. 37/2010 od 22. prosinca 2009. o farmakološki djelatnim tvarima i njihovoj klasifikaciji u odnosu na najveće dopuštene količine rezidua u hrani životinjskog podrijetla (SL L 15, 20.1.2010., str. 1.).

PRILOG

U tablici 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 sljedeća tvar umeće se po abecednom redu:

Farmakološki djelatna tvar	Marker rezidua	Vrsta životinje	NDK	Ciljno tkivo	Ostale odredbe (u skladu s člankom 14. stavkom 7. Uredbe (EZ) br. 470/2009)	Terapijska klasifikacija
„Triptorelin acetat	NIJE PRIMJENJIVO	Sve vrste životinja koje se koriste za proizvodnju hrane	NDK nije potreban	NIJE PRIMJENJIVO	NEMA UNOSA	Tvari koje djeluju na sustav za reprodukciju”

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 201/2014**od 3. ožujka 2014.****o izmjeni Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 o farmakološki djelatnim tvarima i njihovoj klasifikaciji u odnosu na najveće dopuštene količine rezidua u hrani životinjskog podrijetla, s obzirom na tvar tildipirosin****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 470/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o propisivanju postupaka Zajednice za određivanje najvećih dopuštenih količina rezidua farmakološki djelatnih tvari u hrani životinjskog podrijetla, o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2377/90 i o izmjeni Direktive 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 14. u vezi s člankom 17.,

uzimajući u obzir mišljenje Europske agencije za lijekove koje je izdao Odbor za veterinarsko-medicinske proizvode,

budući da:

- (1) Najveća dopuštena količina rezidua („NDK”) farmakološki djelatnih tvari namijenjenih za uporabu u Uniji u veterinarsko-medicinskim proizvodima za životinje koje se koriste za proizvodnju hrane ili u biocidnim proizvodima koji se koriste u uzgoju životinja utvrđuje se u skladu s Uredbom (EZ) br. 470/2009.
- (2) Farmakološki djelatne tvari i njihova klasifikacija s obzirom na najveće dopuštene količine rezidua u hrani životinjskog podrijetla utvrđene su u Prilogu Uredbi Komisije (EU) br. 37/2010 ⁽²⁾.
- (3) U tablici 1. Priloga Uredbi Komisije (EU) br. 759/2010 ⁽³⁾ privremeno se navodi tildipirosin kao dopuštena tvar za goveda, koze i svinje, primjenjiva na mišiće, masno tkivo (kožu i masno tkivo za svinje), jetru i bubrege, osim za životinje čije se mlijeko koristi za prehranu ljudi, do 1. siječnja 2012. U skladu s tim Prilogom, NDK-ovi za mišiće nisu se primjenjivali na mjesto ubrizgavanja gdje su predviđene veće razine.

⁽¹⁾ SL L 152, 16.6.2009., str. 11.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) br. 37/2010 od 22. prosinca 2009. o farmakološki djelatnim tvarima i njihovoj klasifikaciji u odnosu na najveće dopuštene količine rezidua u hrani životinjskog podrijetla (SL L 15, 20.1.2010., str. 1.).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) br. 759/2010 od 24. kolovoza 2010. o izmjeni Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 o farmakološki djelatnim tvarima i njihovoj klasifikaciji u odnosu na najveće dopuštene količine rezidua u hrani životinjskog podrijetla, u pogledu tvari tildipirosin (SL L 223, 25.8.2010., str. 39.).

(4) Dodatni podaci dostavljeni su i ocijenjeni što je navelo Odbor za veterinarsko-medicinske proizvode da preporuča utvrđivanje konačnih NDK-ova za tildipirosin za goveda, koze i svinje, primjenjivo na mišiće, masno tkivo (kožu i masno tkivo u prirodnim omjerima za svinje), jetru i bubrege, osim za životinje čije se mlijeko koristi za prehranu ljudi. Uzimajući u obzir da Komisija i tijela nadležna za kontrolu rezidua smatraju da se mora utvrditi jedinstveni NDK za mišiće kako bi se osigurala isplativost kontrola rezidua, Odbor za veterinarsko-medicinske proizvode u svom revidiranom mišljenju nije preporučio poseban NDK za mišiće na mjestu ubrizgavanja kako je to bio slučaj u njegovim prethodnim mišljenjima.

(5) U skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 470/2009, Europska agencija za lijekove razmatra mogućnost korištenja utvrđene najveće dopuštene količine rezidua za farmakološki djelatnu tvar u određenoj hrani za drugu hranu dobivenu od iste vrste životinja, ili utvrđene najveće dopuštene količine rezidua za farmakološki djelatnu tvar u jednoj ili više vrsta životinja za drugu vrstu životinja.

(6) Odbor za veterinarsko-medicinske proizvode preporučio je ekstrapolaciju NDK-ova za tildipirosin za goveda i koze. Zaključio je i da se ekstrapolacija drugih vrsta životinja koje proizvode hranu ne može podržati za ovu tvar.

(7) Unos za tildipirosin u tablici 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 trebalo bi stoga izmijeniti da uključuje konačne NDK-ove za farmaceutsku tvar tildipirosin za goveda, koze i svinje, primjenjivo na mišiće, masno tkivo (kožu i masno tkivo u prirodnim omjerima za svinje), jetru i bubrege. Odredbe o NDK-ovima na mjestu ubrizgavanja za mišiće i privremenih NDK-ova trebale bi se ukloniti.

(8) Primjereno je odrediti razuman rok u kojem će dionici poduzeti mjere koje bi mogle biti potrebne za usklađivanje s novim najvećim dopuštenim količinama rezidua.

(9) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za veterinarsko-medicinske proizvode,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Uredbi (EU) br. 37/2010 mijenja se kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 3. svibnja 2014.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. ožujka 2014.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

PRILOG

Unos za tvar tildipirosin u tablici 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 zamjenjuje se sljedećim unosom:

Farmakološki djelatna tvar	Marker rezidua	Vrsta životinje	NDK	Ciljno tkivo	Ostale odredbe (u skladu s člankom 14. stavkom 7. Uredbe (EZ) br. 470/2009)	Terapijska klasifikacija
„Tildipirosin	Tildipirosin	Ovce, koze	400 µg/kg 200 µg/kg 2 000 µg/kg 3 000 µg/kg	Mišić Masno tkivo Jetra Bubreg	Ne primjenjuje se kod životinja čije se mlijeko koristi za prehranu ljudi.	Protuupalne tvari/Antibiotici”
		Svinje	1 200 µg/kg 800 µg/kg 5 000 µg/kg 10 000 µg/kg	Mišić Koža i masno tkivo u prirodnom omjeru Jetra Bubreg		

UREDBA KOMISIJE (EU) br. 202/2014

od 3. ožujka 2014.

o izmjeni Uredbe (EU) br. 10/2011 o plastičnim materijalima i predmetima koji dolaze u dodir s hranom

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1935/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. listopada 2004. o materijalima i predmetima koji dolaze u dodir s hranom i stavljanju izvan snage direktiva 80/590/EEZ i 89/109/EEZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 5. stavak 1., članak 11. stavak 3. i članak 12. stavak 6.,

budući da:

- (1) Prilogom I. Uredbi Komisije (EU) br. 10/2011 ⁽²⁾ utvrđuje se Unijin popis tvari koje se mogu koristiti za proizvodnju plastičnih materijala i predmeta („Unijin popis odobrenih tvari”).
- (2) Europska agencija za sigurnost hrane 24. srpnja 2012. izdala je pozitivne znanstvene ocjene za dvije dodatne tvari, i to 2-fenil-3,3-bis(4-hidroksifenil)ftalimidin ⁽³⁾ i 1,3-bis(izocijanatometil)benzen ⁽⁴⁾. Te je tvari sada potrebno dodati na Unijin popis odobrenih tvari pod brojevima 872 i 988 kao tvari u materijalima koji dolaze u dodir s hranom (FCM).
- (3) Iz znanstvene ocjene tvari FCM br. 988 proizlazi da je potrebno nadzirati migraciju njezina produkta hidrolize, tj. 1,3-benzendimetanamina. 1,3-benzendimetanamin već je odobren kao tvar FCM br. 421. Budući da se migracija tvari FCM br. 421 i 988 nadzire na temelju migracije tvari FCM br. 421, potrebno je uvesti grupno ograničenje za obje tvari. Stoga je potrebno izmijeniti odobrenje tvari FCM br. 421 te uvesti grupno ograničenje u tablicu 2. Priloga I. Uredbi (EU) br. 10/2011.
- (4) Tvar FCM br. 340 (dicijanomid) odobrena je kao aditiv u plastici u tablici 1. Priloga I. Uredbi (EU) br. 10/2011 bez

granice specifične migracije. Znanstveni odbor za hranu ⁽⁵⁾ u mišljenju izdanom u 33. seriji utvrdio je prihvatljivi dnevni unos (TDI) u visini od 1 mg/kg tjelesne mase pri čemu je granica specifične migracije (SML) 60 mg/kg hrane. Ta se granica podudara s općom granicom specifične migracije utvrđenom u članku 11. stavku 2. Uredbe (EU) br. 10/2011. Međutim, budući da se SML od 60 mg/kg izvodi od toksikološkog praga poput TDI-ja, SML je potrebno posebno navesti u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 10/2011.

- (5) U svrhu ograničavanja administrativnog opterećenja subjekata u poslovanju trebalo bi se omogućiti da se plastični materijali i predmeti koji su zakonito stavljeni na tržište na temelju zahtjeva utvrđenih u Uredbi (EU) br. 10/2011 i koji nisu u skladu s ovom Uredbom mogu staviti na tržište do 24. ožujka 2015. Potrebno je omogućiti da ostanu na tržištu do iscrpljenja zaliha.
- (6) Uredbu (EU) br. 10/2011 treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I. Uredbi (EU) br. 10/2011 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Plastični materijali i predmeti koji su zakonito stavljeni na tržište do 24. ožujka 2014., a koji nisu u skladu s ovom Uredbom, mogu se staviti na tržište do 24. ožujka 2015. Ti plastični materijali i predmeti mogu ostati na tržištu nakon tog datuma do iscrpljenja zaliha.

⁽¹⁾ SL L 338, 13.11.2004., str. 4.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) br. 10/2011 od 14. siječnja 2011. o plastičnim materijalima i predmetima koji dolaze u dodir s hranom (SL L 12, 15.1.2011., str. 1.).

⁽³⁾ EFSA Journal 2012.; 10(7):2825.

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2012.; 10(7):2824.

⁽⁵⁾ Izvješća Znanstvenog odbora za hranu, 33. serija, str. 31., Ured za službene publikacije Europskih zajednica, Luxembourg, 1995., ISBN 92-826-9275-2.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. ožujka 2014.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

Prilog I. Uredbi (EU) br. 10/2011 mijenja se kako slijedi:

1. Tablica 1. mijenja se kako slijedi:

(a) unos koji se odnosi na tvar FCM br. 340 (dicijanodiamid) zamjenjuje se sljedećim:

„340	47440	0000461-58-5	dicijanodiamid	Da	Ne	Ne	60”			
------	-------	--------------	----------------	----	----	----	-----	--	--	--

(b) unos koji se odnosi na tvar FCM br. 421 (1,3-benzendimetanamin) zamjenjuje se sljedećim:

„421	13000	0001477-55-0	1,3-benzendimetanamin	Ne	Da	Ne		(34)”		
------	-------	--------------	-----------------------	----	----	----	--	-------	--	--

(c) sljedeći se unos dodaje u skladu s rednim brojem:

„872		0006607-41-6	2-fenil-3,3-bis(4-hidroksifenil)ftalimidin	Ne	Da	Ne	0,05		Za primjenu samo kao komonomer u polikarbonatnim kopolimerima.	(20)”
------	--	--------------	--	----	----	----	------	--	--	-------

(d) dodaje se sljedeći unos:

„988		3634-83-1	1,3-bis(izocijanatometil)benzen	Ne	Da	Ne		(34)	SML(T) se primjenjuje na migraciju njegova produkta hidrolize, tj. 1,3-benzendimetanamina. Za primjenu samo kao komonomer pri proizvodnji srednjeslojnog premaza na polimernoj foliji od poli(etilen tereftalata) u višeslojnoj foliji.”	
------	--	-----------	---------------------------------	----	----	----	--	------	---	--

2. U tablici 2. dodaje se sljedeći unos:

„34	421 988	0,05	Izraženo kao 1,3-benzendimetanamin.”
-----	------------	------	--------------------------------------

3. U tablici 3. dodaje se sljedeći unos:

„(20)	Tvar sadržava anilin kao nečistoću; potrebna je provjera sukladnosti s ograničenjem za primarne aromatske amine iz Priloga II. točke 2.”
-------	--

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 203/2014**od 3. ožujka 2014.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerađevina voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje

paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.

- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. ožujka 2014.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,

Jerzy PLEWA

Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 299, 16.11.2007., str. 1.

⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	MA	56,2
	TN	78,1
	TR	102,6
	ZZ	79,0
0707 00 05	JO	188,1
	MA	176,8
	TR	159,5
	ZZ	174,8
0709 91 00	EG	45,1
	ZZ	45,1
0709 93 10	MA	32,9
	TR	123,8
	ZZ	78,4
0805 10 20	EG	48,0
	IL	67,4
	MA	64,2
	TN	47,1
	TR	71,3
	ZZ	59,6
0805 50 10	TR	62,2
	ZZ	62,2
0808 10 80	CN	115,7
	MK	30,8
	US	156,1
	ZZ	100,9
0808 30 90	AR	89,5
	CL	190,5
	CN	73,6
	TR	156,2
	US	123,6
	ZA	98,3
	ZZ	122,0

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EZ) br. 1833/2006 (SL L 354, 14.12.2006., str. 19.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ODLUKE

ODLUKA KOMISIJE

od 3. ožujka 2014.

**o osnivanju Znanstvenog odbora za ograničenja profesionalne izloženosti kemijskim sredstvima i
stavljanju izvan snage Odluke 95/320/EZ**

(2014/113/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

budući da:

- (1) Znanstveni odbor za ograničenja profesionalne izloženosti kemijskim sredstvima (dalje u tekstu: Odbor) osnovan je Odlukom Komisije 95/320/EZ ⁽¹⁾ radi procjene učinaka kemijskih sredstava na zdravlje radnika na radu. Odbor svojim radom izravno podržava regulatorno djelovanje Unije u području sigurnosti i zaštite zdravlja na radu. Odbor razvija usporedivo analitičko znanje visoke kvalitete te osigurava da se prijedlozi, odluke i politike Komisije koje se odnose na zaštitu sigurnosti i zdravlja radnika temelje na čvrstim znanstvenim dokazima.
- (2) Odbor Komisiji posebno pomaže pri ocjeni najnovijih dostupnih znanstvenih podataka i predlaganju ograničenja profesionalne izloženosti (OEL-ovi) za zaštitu radnika od kemijskih rizika koje će se uspostaviti na razini Unije sukladno Direktivi Vijeća 98/24/EZ ⁽²⁾ te Direktivi 2004/37/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾.
- (3) Članovi SCOEL-a visoko su kvalificirani, specijalizirani, neovisni stručnjaci odabrani na temelju objektivnih kriterija. Imenuju se u osobnom svojstvu te Komisiji pružaju

preporuke i mišljenja nužna za razvoj politike EU-a o zaštiti radnika. Bez njihova doprinosa Komisija ne bi mogla ostvariti ciljeve svoje socijalne politike, a oni su zaštita sigurnosti i zdravlja radnika. Stoga ti neovisni stručnjaci trebaju osim naknade troškova primati naknadu proporcionalnu posebnim zadaćama koje su im dodijeljene.

- (4) Rad Odbora predstavlja učinkovit doprinos poboljšanju radne okoline radi zaštite zdravlja i sigurnosti radnika jer Odbor Komisiji pruža znanstvene dokaze o učincima kemijskih sredstava na zdravlje radnika na radu koji su joj neophodni za ostvarivanje relevantnih ciljeva socijalne politike Unije. Stoga će se financiranje aktivnosti Odbora osigurati u okviru relevantne proračunske linije namijenjene potpori inicijativama u području socijalne politike i radnih uvjeta.
- (5) Potrebno je također poboljšati strukturu i radne postupke Odbora.
- (6) Članove Odbora treba odabrati putem poziva na iskaz interesa. Time će se zajamčiti poštivanje načela jednakih mogućnosti i transparentnosti u okviru postupka.
- (7) Kako bi se osigurao kontinuitet i učinkovitost rada Odbora, članovi imenovani Odlukom Komisije 2009/985/EU ⁽⁴⁾ trebaju ostati na dužnosti do imenovanja novih članova Odbora.
- (8) Znanstveni savjeti o pitanjima koja se odnose na zaštitu zdravlja i sigurnosti radnika moraju se temeljiti na etičkim načelima izvrsnosti, neovisnosti, nepristranosti i

⁽¹⁾ Odluka Komisije 95/320/EZ od 12. srpnja 1995. o osnivanju Znanstvenog odbora za ograničenja profesionalne izloženosti kemijskim sredstvima (SL L 188, 9.8.1995., str. 14.).

⁽²⁾ Direktiva Vijeća 98/24/EZ od 7. travnja 1998. o zaštiti zdravlja i sigurnosti radnika na radu od rizika povezanih s kemijskim sredstvima (četnaesta pojedinačna direktiva u smislu članka 16. stavka 1. Direktive 89/391/EEZ) (SL L 131, 5.5.1998., str. 11.).

⁽³⁾ Direktiva 2004/37/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o zaštiti radnika od rizika zbog izloženosti karcinogenim ili mutagenim tvarima na radu (šesta pojedinačna direktiva u smislu članka 16. stavka 1. Direktive Vijeća 89/391/EEZ) (SL L 158, 30.4.2004., str. 50.).

⁽⁴⁾ Odluka Komisije 2009/985/EU od 18. prosinca 2009. o imenovanju članova Znanstvenog odbora za ograničenja profesionalne izloženosti kemijskim sredstvima na novi mandat (SL L 338, 19.12.2009., str. 98.).

transparentnosti, osmišljenima u Komunikaciji Komisije „Prikupljanje i korištenje stručnih znanja u Komisiji: načela i smjernice. Poboljšanje znanja radi boljih politika”⁽¹⁾, te se moraju organizirati u skladu s načelima najbolje prakse pri procjeni rizika.

- (9) Budući da će se Odluka 95/320/EZ značajno izmijeniti, tu Odluku treba staviti izvan snage i zamijeniti je novom Odlukom radi jasnoće,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Znanstveni odbor za ograničenja profesionalne izloženosti kemijskim sredstvima

Osnovat će se Znanstveni odbor za ograničenja profesionalne izloženosti kemijskim sredstvima radi ocjene učinaka kemijskih sredstava na zdravlje radnika na radu („Odbor”).

Članak 2.

Misija

1. Misija Odbora pružanje je preporuka ili mišljenja Komisiji na njen zahtjev o bilo kojem pitanju koje se odnosi na toksikološku ocjenu učinka kemijskih sredstava na zdravlje radnika.

2. Odbor nakon savjetovanja s tajništvom predviđenim člankom 5. stavkom 3. donosi metodologiju izvođenja ograničenja profesionalne izloženosti („OEL-ovi”) te ju neprestano revizira kako bi ona odražavala sve važne znanstvene faktore koji se odnose na uspostavu OEL-ova. Odbor osigurava da njegova metodologija odražava trenutnu praksu procjene rizika.

3. Odbor posebno preporučuje OEL-ove na temelju znanstvenih podataka, kao što je definirano direktivama 98/24/EZ i 2004/37/EZ, koji obuhvaćaju, ali se ne ograničavaju na:

- vremenski prilagođen prosjek kroz osam sati (TWA),
- kratkoročna ograničenja/maksimalna dopuštena izloženost (STEL),
- biološke granične vrijednosti/biološke orijentacijske vrijednosti (BLV/BGV).

OEL-ovi se, prema potrebi, dopunjuju dodatnim oznakama koje obuhvaćaju:

- vjerojatnost apsorpcije kroz kožu,
- potencijal senzibilizacije,
- karcinogena svojstva.

Izmjenama dokumenta s metodologijom Odbora mogu se uvrstiti dodatne odgovarajuće oznake.

4. Preporuke za OEL temelje se na informacijama o osnovnim podacima, opisu kritičnih učinaka, primijenjenim tehnikama ekstrapolacije te podacima o mogućim opasnostima za ljudsko zdravlje, u kojima su detaljno pojašnjene. Bilježi se i izvedivost praćenja izloženosti pri bilo kojem predloženom OEL-u.

5. Komisija može od Odbora zatražiti provođenje drugih radnji koje se odnose na toksikološku ocjenu kemijskih sredstava.

6. Odbor utvrđuje eventualni nedostatak specifičnih znanstvenih podataka koji mogu biti nužni za ocjenu kemijskih rizika te u skladu s tim obavješćuje Komisiju.

7. Odbor utvrđuje trenutačna prioritetna pitanja povezana s učincima kemikalija na zdravlje te u skladu s tim obavješćuje Komisiju.

8. Na zahtjev Komisije Odbor organizira tematske radionice radi revizije podataka i znanstvenih spoznaja o kemijskim sredstvima ili pitanja povezanih sa svojom metodologijom. Te se radionice organiziraju uz podršku tajništva Odbora.

9. Odbor pri izvršavanju svojih zadaća nastoji, u skladu s člankom 5. stavkom 5., osigurati suradnju s drugim relevantnim tijelima utemeljenima u skladu sa zakonodavstvom EU-a, uključujući agencije Unije, koja izvršavaju slične zadaće u odnosu na pitanja od zajedničkog interesa.

Članak 3.

Imenovanje članova Odbora

1. Odbor čini najviše 21 pojedinačni stručnjak odabran s popisa prikladnih kandidata sastavljenog nakon objave poziva na iskaz interesa u *Službenom listu Europske unije* i na web-mjestu Komisije. Omogućuje se i poveznica iz registra stručnih skupina Komisije i drugih sličnih subjekata („Registar”) na web-mjesto na kojem je poziv objavljen.

Komisija imenuje članove u osobnom svojstvu.

Članovi se odabiru na temelju njihove dokazane znanstvene stručnosti i iskustva, uzimajući u obzir potrebu da se osigura:

- da se u sastavu članova odražava puni raspon znanstvenog stručnog znanja nužnog za ispunjenje misije, što posebice obuhvaća područja kemije, toksikologije, epidemiologije, medicine rada, industrijske higijene i opće kompetencije za određivanje OEL-ova,

- ravnomjerna zemljopisna zastupljenost članova Odbora.

⁽¹⁾ COM(2002) 713 završna verzija od 11. prosinca 2002.

2. Imena članova objavljuju se u Registru te u *Službenom listu Europske unije* u informativne svrhe.

Osobni se podaci prikupljaju, obrađuju i objavljuju u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾.

3. Članovima imenovanima Odlukom 2009/985/EU u skladu s Odlukom 95/320/EZ mandat na temelju ove Odluke traje do imenovanja članova na novi mandat u skladu s postupkom navedenim u stavcima 1. i 2.

Članak 4.

Mandat

1. Mandat članova Odbora traje tri godine. Nakon isteka trogodišnjeg razdoblja članovi Odbora ostaju na dužnosti do njihove zamjene ili do obnove imenovanja.

2. Ako član Odbora podnese ostavku prije isteka trogodišnjeg razdoblja ili ako nije prisutan na više od trećine sastanaka ili iz bilo kojeg drugog razloga više ne može učinkovito pridonositi raspravama Odbora, njega/nju može se zamijeniti u preostalom razdoblju do isteka mandata. U tom slučaju Komisija imenuje novog člana s prethodnog popisa kandidata u skladu s postupkom navedenim u članku 3.

Članak 5.

Upravni odbor i tajništvo Odbora

1. Na početku svakog mandata Odbor među svojim članovima običnom većinom bira predsjednika i dva potpredsjednika. Ta tri člana čine Upravni odbor Odbora („Upravni odbor“).

2. Upravni je odbor odgovoran za unutarnja proceduralna pitanja te predsjedava sastancima kako bi se postigao znanstveni konsenzus o preporukama ili mišljenjima koja treba donijeti.

3. Komisija Odboru i njegovim radnim skupinama osigurava tajništvo i administrativnu podršku nužnu za učinkovito funkcioniranje Odbora.

4. Tajništvo osigurava učinkovitu suradnju Odbora s drugim znanstvenim odborima i agencijama Unije.

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).

5. Tajništvo nastoji osigurati rano prepoznavanje potencijalnih izvora razlika između preporuka i mišljenja Odbora i preporuka i mišljenja drugih tijela utemeljenih na temelju zakonodavstva EU-a, uključujući agencije Unije, koja izvršavaju slične zadaće u odnosu na pitanja od zajedničkog interesa.

Članak 6.

Radne skupine

1. Odbor na zahtjev Upravnog odbora može osnovati radne skupine sastavljene od svojih članova, u dogovoru sa službama Komisije.

2. Radne skupine moraju raspravljati o specifičnim pitanjima relevantnima za rad Odbora na temelju postavljenih uvjeta koje definira Odbor te izvjestiti o rezultatima svojih rasprava. Takve radne skupine raspuštaju se čim izvrše svoju zadaću.

Članak 7.

Plenarni sastanci Odbora i sastanci radnih skupina

1. Odbor donosi svoj poslovnik na temelju standardnog poslovnika za stručne skupine Komisije.

2. Plenarni sastanci Odbora u pravilu se održavaju četiri puta godišnje.

3. Službe Komisije sazivaju plenarne sastanke Odbora i sudjeluju u njima te sazivaju sastanke radnih skupina.

4. Odbor i radne skupine obično se sastaju u sjedištu Komisije. No u iznimnim se slučajevima sastanci mogu održati drugdje.

Članak 8.

Postupci i metodologija

1. Rasprave Odbora odnose se na bilo koji zahtjev za preporuku o OEL-u za specifičnu tvar ili grupu tvari ili bilo kakvo drugo znanstveno mišljenje („mišljenje“) koje Komisija zatraži.

2. Kada u skladu sa stavkom 1. zatraži preporuku ili mišljenje Odbora, Komisija može utvrditi vremenski rok unutar kojeg je potrebno dati preporuku ili mišljenje.

3. Odbor, a posebice Upravni odbor, ulaže sve napore kako bi svoje preporuke ili mišljenja utemeljio na konsenzusu. Nakon rasprava Odbora ne slijedi glasovanje. Ako nema jednoglasne odluke, Odbor Komisiji dostavlja različita stajališta zauzeta tijekom rasprava.

4. Odbor uz podršku tajništva osigurava usklađenost svoje metodologije s najnovijim znanstvenim standardima i njenu provedbu.

5. Ne dovodeći u pitanje odredbe o povjerljivosti iz članka 9. stavka 3., Komisija objavljuje ažuriranu metodologiju, zajedno s donesenim preporukama i mišljenjima Odbora, na dijelu svog *web*-mjestu posvećenog Odboru.

Članak 9.

Etička načela

1. Neovisnost

Članovi Odbora obvezuju se djelovati neovisno o vanjskim utjecajima. Ne delegiraju ovlasti drugim osobama.

Oni daju izjavu kojom preuzimaju obveze djelovanja u javnom interesu i niječu izravan ili neizravan interes koji može dovesti u pitanje njihovu neovisnost ili ga prijavljuju.

Službe Komisije bilježe prijavljene interese i odlučuju o njihovoj važnosti.

2. Transparentnost

Odbor osigurava da njegove preporuke i mišljenja jasno predstavljaju argumente primijenjene u postupku donošenja odluke, kao što je naznačeno u metodologiji.

3. Povjerljivost

Ne dovodeći u pitanje članak 339. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i članak 12. ove Odluke, članovi Odbora ne otkrivaju informacije koje doznaju tijekom rada u Odboru, tematskih radionica, radnih skupina ili drugih aktivnosti povezanih s ovom Odlukom.

Članovi Odbora na početku svakog mandata potpisuju pisanu izjavu o povjerljivosti.

Članak 10.

Promatrači i vanjski stručnjaci

1. Službe Komisije pozivaju države EGP-a/EFTA-e da podnesu prijedloge kako bi znanstvenici mogli sudjelovati na sastancima kao promatrači.

2. Službe Komisije prema potrebi mogu pozvati znanstvene stručnjake koji nisu članovi Odbora, a imaju znanje o temi koja je na dnevnom redu, da sudjeluju u radu Odbora ili u radnoj skupini na *ad hoc* osnovi.

Članak 11.

Posebne naknade

1. Članovi Odbora i vanjski stručnjaci pozvani na inicijativu Komisije imaju pravo na posebnu naknadu u najvišem iznosu od 450 EUR u obliku dnevnog jediničnog troška za svaki puni radni dan. Ukupna naknada izračunava se i zaokružuje na iznos koji najpribližnije odgovara naknadi za pola radnog dana. Isplata se vrši u eurima.

2. Komisija vrši naknadu troškova puta i dnevnica sudionika u aktivnostima Odbora u skladu s primjenjivim odredbama ⁽¹⁾. Naknada tih troškova vrši se u okviru raspoloživih sredstava dodijeljenih u okviru godišnjeg postupka raspodjele sredstava.

3. Članak 11. stavak 1. stupa na snagu na datum imenovanja članova Odbora na sljedeći mandat u skladu s postupkom navedenim u članku 3.

Članak 12.

Transparentnost

1. Komisija objavljuje sve relevantne dokumente (kao što su dnevni redovi, zapisnici i podnesci sudionika) u Registru ili putem poveznice iz Registra na posebno *web*-mjesto.

2. Iznimke su moguće ako se analizom pojedinačnog slučaja procijeni da bi objava dokumenta narušila zaštitu javnog ili privatnog interesa prema definiciji u članku 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Odluka Komisije C(2007) 5858 Pravila o naknadi troškova osobama izvan Komisije, pozvanima na sudjelovanje u sastancima u svojstvu stručnjaka.

⁽²⁾ Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.). Te su iznimke namijenjene zaštiti javne sigurnosti, vojnih poslova, međunarodnih odnosa, financijske, monetarne ili gospodarske politike, privatnosti i integriteta pojedinca, poslovnih interesa, sudskih postupaka i pravnih savjeta, inspekcija/istraga/revizija i postupka donošenja odluka institucije.

*Članak 13.***Stavljanje izvan snage**

1. Odluka 95/320/EZ stavlja se izvan snage.
2. Upućivanja na Odluku stavljenju izvan snage tumače se kao upućivanja na ovu Odluku.

*Članak 14.***Stupanje na snagu**

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. ožujka 2014.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

SMJERNICE

SMJERNICA EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE

od 28. studenoga 2013.

o izmjeni Smjernice upravljanju deviznim pričuvama Europske središnje banke od strane nacionalnih središnjih banaka i o pravnoj dokumentaciji za poslove koji uključuju te pričuve

(ESB/2013/45)

(2014/114/EU)

UPRAVNO VIJEĆE EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno članak 127. stavak 2. treću alineju,

uzimajući u obzir članak 3. stavak 1. treću alineju te članak 12. stavak 1. i članak 30. stavak 6. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 30. stavkom 1. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke (dalje u tekstu „Statut ESSB-a”), nacionalne središnje banke država članica čija je valuta euro (daljnje u tekstu „nacionalne središnje banke europodručja”) opskrbljuju deviznim pričuvama Europsku središnju banku (ESB), koja je u cijelosti ovlaštena držati i upravljati deviznim pričuvama koje su joj prenesene.
- (2) Sukladno članku 9. stavku 2. i članku 12. stavku 1. Statuta ESSB-a, ESB može obavljati određene aktivnosti putem nacionalnih središnjih banaka europodručja i može se poslužiti nacionalnim središnjim bankama europodručja za obavljanje određenih poslova. U skladu s tim, ESB smatra da bi nacionalne središnje banke europodručja kao agenti trebale upravljati deviznim pričuvama koje su im prenesene.
- (3) Smjernica ESB/2008/5 od 20. lipnja 2008. o upravljanju deviznim pričuvama Europske središnje banke od strane nacionalnih središnjih banaka te pravnoj dokumentaciji za poslove koji uključuju te pričuve⁽¹⁾ određuje da svaki NSB europodručja može: (a) sudjelovati u operativnom upravljanju deviznim pričuvama koje su prenesene ESB-u; ili (b) odlučiti da će se suzdržati od navedenog upravljanja ili da će upravljati zajedno s jednim NSB-om europodručja ili više njih. Smjernica

ESB/2008/5, međutim, izričito ne navodi da NSB europodručja može zahtijevati da ESB ili jedna ili više nacionalnih središnjih banaka europodručja u njegovo ime preuzme određene zadaće u odnosu na takvo upravljanje.

- (4) Smjernicu ESB/2008/5 potrebno je stoga izmijeniti na odgovarajući način,

DONIJELO JE OVU SMJERNICU:

Članak 1.

Izmjena

Članak 2. stavak 1. Smjernice ESB/2008/5 zamjenjuje se sljedećim:

„1. Svaki NSB europodručja ovlašten je sudjelovati u operativnom upravljanju deviznim pričuvama koje su prenesene na ESB. NSB europodručja može odlučiti: (a) suzdržati se od takvog upravljanja; ili (b) udružiti se u takvom upravljanju s jednom ili više nacionalnih središnjih banaka europodručja. Ako NSB europodručja odluči suzdržati se od takvog upravljanja, tada druge nacionalne središnje banke europodručja upravljaju pričuvama kojima bi inače upravljao NSB europodručja koji se suzdržava od upravljanja. Također je moguće da NSB-a europodručja uputi ESB-u ili drugom NSB-u europodručja zahtjev za preuzimanjem određenih zadaća, zadržavajući pritom obavljanje drugih zadaća u odnosu na upravljanje deviznim pričuvama koje su prenesene ESB-u. ESB i odgovarajući NSB europodručja mogu slobodno odlučiti pristati na takav zahtjev ili ga odbiti.”

Članak 2.

Stupanje na snagu

Ova Smjernica stupa na snagu na dan dostave obavijesti nacionalnim središnjim bankama europodručja.

⁽¹⁾ SL L 192, 19.7.2008., str. 63.

*Članak 3.***Adresati**

Ova je smjernica upućena nacionalnim središnjim bankama europodručja.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 28. studenoga 2013.

Za Upravno vijeće ESB-a
Predsjednik ESB-a
Mario DRAGHI

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) omogućuje izravan i besplatan pristup zakonodavstvu Europske unije. Ta stranica omogućuje pregled *Službenog lista Europske unije*, kao i Ugovora, zakonodavstva, sudske prakse i pripremljenih akata.

Više obavijesti o Europskoj uniji može se pronaći na stranici: <http://europa.eu>



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR